

Решение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

от 1 октомври 2019 година

за вътрешните правила относно ограниченията на някои права на субектите на данни във връзка с обработването на лични данни при функционирането на Европейската служба за външна дейност

(2019/C 370/06)

ВЪРХОВНИЯТ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО ⁽²⁾ (наричан по-нататък „Регламент (ЕС) 2018/1725“), и по-специално член 25 от него,

като взе предвид становището на Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с член 41, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725, представено на 28 юни 2019 г.,

като има предвид, че:

- (1) Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) осъществява дейността си съгласно Решение 2010/427/ЕС.
- (2) Съгласно член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 ограниченията на прилагането на членове 14—21, 35 и 36, както и на член 4 от този регламент, доколкото неговите разпоредби съответстват на правата и задълженията, предвидени в членове 14—21, се установяват от ЕСВД с вътрешни правила, ако не се основават на правни актове, приети въз основа на Договорите.
- (3) Тези вътрешни правила, включително разпоредбите относно оценката на необходимостта и пропорционалността на дадено ограничение, не следва да се прилагат, когато правен акт, приет въз основа на Договорите, предвижда ограничаване на правата на субекта на данни.
- (4) Когато изпълнява свои задължения във връзка с правата на субект на данни, уредени с Регламент (ЕС) 2018/1725, ЕСВД преценява дали е приложимо някое от изключенията, предвидени в посочения регламент.
- (5) Такива ограничения могат да се прилагат спрямо различни права на субектите на данни, включително предоставянето на информация на субектите на данни, правото на достъп, коригиране, изтриване, ограничаване на обработването, съобщаване на субекта на данните за нарушение на сигурността на личните данни или поверителност на съобщенията.
- (6) В рамките на организацията и функционирането си ЕСВД извършва дейности, свързани с лични данни, поради което в едно демократично общество може да е необходимо и пропорционално да се наложат ограничения съгласно член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 с цел защита на законен интерес, като същевременно се зачита същността на основните права и свободи на субектите на данни.
- (7) Тези ограничения могат да се прилагат за няколко категории лични данни, включително фактически и аналитични данни.
- (8) Оценките, коментарите и становищата се считат за лични данни по смисъла на член 3, точка 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725. Ограниченията, по-специално на правото на достъп, коригиране и изтриване на такива оценки, коментари или становища в контекста на процедурите за подбор и оценяване на персонала, както и в контекста на дейностите на Медицинската служба, Службата за медиация и службите за вътрешен одит и проверки на делегациите и бюрата на Съюза, са предвидени в съответните специални административни процедури.

⁽¹⁾ ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

- (9) Що се отнася до процедурите за подбор и наемане на персонал, за оценяване на персонала и за възлагане на обществени поръчки, правото на достъп, коригиране, изтриване и ограничаване на обработването може да се упражнява само в определени моменти съгласно предвиденото в съответните процедури, за да се защитят правата на другите субекти на данни и да се зачетат принципите на равно третиране и тайната на разискванията.
- (10) Субектът на данни може да упражнява правото на коригиране на оценките или становищата на медицинските служители и консултанти на ЕСВД чрез представяне на свои коментари или на доклад от медицинско лице по негов избор.
- (11) Що се отнася до процедурите за подбор и наемане на персонал, становището или оценката на комисията за подбор не могат да бъдат променяни. Това право може да бъде упражнено чрез обжалване на решението на комисията за подбор. Оценките, дадени от отделните членове на комисията за подбор, и вътрешните обсъждания на комисията за подбор са обхванати от тайната на разискванията.
- (12) Що се отнася до оценяването на персонала, включително процедурите за оценка, становището или оценката на различните участници в процедурата за оценяване не могат да бъдат променяни. Субектите на данни могат да упражнят своето право на коригиране, като представят коментари или обжалват оценката по реда, предвиден в процедурата за оценяване на персонала.
- (13) Ограниченията на правата и задълженията, свързани с личните данни, ще се прилагат според конкретния случай и няма да бъдат валидни по-дълго от необходимото за постигането на целта на ограничението.
- (14) ЕСВД е поела ангажмента да зачита във възможно най-голяма степен основните права на субектите на данни, включително правото на предоставяне на информация, правото на достъп и коригиране, правото на изтриване, ограничаване на обработването, правото на съобщаване на субекта на данните за нарушение на сигурността на личните данни или на поверителност на съобщенията, залегнали в Регламент (ЕС) 2018/1725. При все това, ЕСВД може също така да бъде задължена да ограничава правата и задълженията с цел защита на своите дейности и на основните права и свободи на другите хора,

РЕШИ:

Член 1

Предмет и обхват

1. В съответствие с член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725 (наричан по-нататък „Регламентът“) с настоящото решение се установяват правилата относно условията, при които в рамките на своите дейности, посочени в параграф 2, ЕСВД може да ограничава прилагането на правата и задълженията, предвидени в членове 14—21, 35 и 36, както и в член 4 от Регламента, доколкото неговите разпоредби съответстват на правата и задълженията, предвидени в членове 14—21.
2. Настоящото решение се прилага за обработването на лични данни от ЕСВД за целите на следните дейности:
 - (i) вътрешни разследвания, включително проучвания за надеждност, административни разследвания, включително във връзка с тормоз или докладвани нередности, дисциплинарни процедури и процедури за временно отстраняване от длъжност;
 - (ii) уведомяване и предаване на случаи на Службата за разследвания и дисциплинарни въпроси на Комисията (IDOC) и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF);
 - (iii) анализи на сигурността, свързани с кибернетични инциденти или злоупотреби с информационната система, включително с външното участие на CERT-EU, осигуряване на вътрешната сигурност чрез видеонаблюдение, контрол на достъпа и разследвания, гарантиране на сигурността на комуникационните и информационните системи и предприемане на ответни мерки за техническа сигурност;
 - (iv) разследвания по въпроси, пряко свързани със задачите на длъжностното лице по защита на данните в ЕСВД (наричано по-долу „ДЛЗД“);
 - (v) вътрешни одити;
 - (vi) проверки в делегациите и бюрата на ЕС;
 - (vii) дейности на Медицинската служба и на медицинските консултанти, назначени от ЕСВД;
 - (viii) дейности на Службата за медиация;
 - (ix) процедури за възлагане на обществени поръчки;
 - (x) процедури за подбор на персонал и оценяване на персонала;

- (xi) събиране на данни за целите на разузнаването, включително във връзка със ситуационната осведоменост, контраразузнаването, ранното предупреждение и анализа на разузнавателни сведения в полза на различните органи на ЕС, участващи във вземането на решения в областите на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС), общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО), борбата с тероризма и хибридните заплахи;
- (xii) процедури по налагане на ограничителни мерки (санкции) с цел постигане на специфични цели на външната политика и политиката на сигурност на Съюза;
- (xiii) дейности с цел защита на други важни цели от общ обществен интерес за Съюза или за държава членка, и по-специално целите на ОВПСС.

За целите на настоящото решение посочените по-горе дейности включват подготвителните и последващите действия, пряко свързани със същите дейности.

3. Категориите обработвани лични данни, свързани с горепосочените дейности, могат да съдържат фактически данни и аналитични данни. Фактическите данни включват данни, свързани с установяването на самоличността и други административни подробности, метаданни, свързани с електронните съобщения, и данни за трафика. Аналитичните данни включват описанието и оценката на ситуации и обстоятелства, мненията и констатациите, свързани със субектите на данни, оценката на поведението на субектите на данни или постигнатите от тях резултати, както и мотивацията за индивидуалните решения във връзка с административното функциониране на ЕСВД.

Член 2

Спецификации на администратора и гаранции

1. ЕСВД въвежда специални гаранции, за да се избегнат нарушения на сигурността на данните, изтичане или неразрешено разкриване на данни, за които се прилага ограничение, като например:
 - (а) засилени мерки за сигурност за съхраняване на физическите носители на лични данни;
 - (б) специфични мерки за сигурност за електронните бази данни и инструменти;
 - (в) ограничения във връзка с достъпа и регистрационните файлове.
2. Администраторът на данни за дейностите по обработване на данни е ЕСВД. Организационните единици, които могат да ограничават правата и задълженията, посочени в член 1, параграф 1, са службите, отговарящи за дейностите, описани в член 1, параграф 2.
3. Ограниченията на правата и задълженията, свързани с личните данни, са валидни за не по-дълъг срок от необходимото за постигането на целта на ограничението. Срокът на запазване на личните данни, за които се прилага ограничение, се определя, като се взема под внимание целта на обработването, и включва времето, необходимо за обжалване по административен и съдебен ред.

Член 3

Ограничения

1. Ограниченията, предвидени в настоящото решение, могат да се налагат от ЕСВД за всеки отделен случай с цел:
 - а) защита на националната сигурност, обществената сигурност или отбраната на държавите членки, включително — но не само — наблюдението и обработването на данни за разузнавателни цели или за защитата на човешки живот, особено в отговор на природни или предизвикани от човека бедствия и терористични атаки;
 - б) предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления или изпълнението на присъди, включително, но не само, предотвратяването на заплахи за обществената сигурност; тези разследвания могат да включват административни разследвания, дисциплинарни производства или разследвания на OLAF, доколкото те са свързани с предотвратяването или разследването на престъпления;
 - в) защитата на важни цели от общ обществен интерес за Съюза или за държава членка, и по-специално цели на ОВПСС или важни икономически или финансови интереси на Съюза или на държава членка, включително, но не само, във връзка с парични, бюджетни и данъчни въпроси, общественото здраве и социалната сигурност, процедури за възлагане на обществени поръчки и разследвания, които служат за постигане на важни цели от обществен интерес за Съюза;
 - г) поддържането на вътрешната сигурност на институциите и органите на Съюза, включително, но не само, електронните съобщения и информационните мрежи;
 - д) защитата на независимостта на съдебната власт и съдебните производства, в това число и правните консултации;

- е) предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на нарушения на етичните правила на регулираните професии или нарушения на задълженията, предвидени в Правилника за персонала ⁽³⁾ и Финансовия регламент ⁽⁴⁾, включително в случаи, които нямат връзка с престъпления;
- ж) извършване на функции по наблюдение, проверяване или регламентиране, свързани — дори само понякога — с упражняването на официални правомощия в случаите, посочени в букви а)–в), включително, но не само, при целеви одити, проверки или разследвания;
- з) защитата на субекта на данните или на правата и свободите на други лица, включително, но не само, защитата на свидетели, интервюирани лица в контекста на проучванията за надеждност, административни разследвания, инспекции и одити, защитата на лицата, сигнализиращи за нередности, и на предполагаемите жертви на тормоз;
- и) изпълнението по гражданскоправни претенции.

2. При спазване на предвиденото в членове 4—8 ЕСВД може да ограничава правата и задълженията по член 1, параграф 1 във връзка с лични данни, предоставени от друга институция, орган, агенция или служба на Съюза, от компетентните органи на държава членка или на трета държава или от международна организация, в следните случаи:

- а) когато упражняването на тези права и изпълнението на тези задължения могат да бъдат ограничени от другата институция, орган, агенция или служба на Съюза на основание на съответните им правни актове, приети съгласно член 25 или глава IX от Регламента, или въз основа на учредителните им актове;
- б) когато упражняването на тези права и изпълнението на тези задължения могат да бъдат ограничени от компетентните органи на държава членка на основание актове, приети съгласно член 23 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ или съгласно национални мерки за транспониране на член 13, параграф 3, член 15, параграф 3 или член 16, параграф 3 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾;
- в) когато упражняването на тези права и изпълнението на тези задължения биха могли да навредят на сътрудничеството на ЕСВД с трети държави или международни организации при осъществяването на дейността ѝ, освен ако интересите или основните права и свободи на субектите на данните се ползват с предимство пред тази нужда от сътрудничество.

Преди да наложи ограничение съгласно настоящия параграф, ЕСВД се консултира със съответната институция, орган, агенция или служба на Съюза, съответната международна организация или компетентните органи на държава членка, освен ако е напълно ясно, че ограничението е предвидено в правен акт, посочен в настоящия параграф, или такава консултация би навредила на дейностите на ЕСВД.

3. Преди да наложи дадено ограничение, ЕСВД проверява дали то е необходимо и пропорционално в едно демократично общество и дали зачита същността на основните права и свободи на субектите на данни.

При оценката на необходимостта и пропорционалността за всеки отделен случай ЕСВД извършва следните действия:

- i. претегля риска за правата и свободите на субекта на данните спрямо риска за правата и свободите на други лица. Рисковете за правата и свободите на субекта на данните се отнасят предимно до неприкосновеността на неговия личен живот, репутацията му и момента във времето, когато може да започне да упражнява правата си на защита; и
- ii. разглежда необходимостта от запазване на целта на дейностите на ЕСВД съгласно член 1, параграф 2, и по-специално риска от унищожаване или укриване на доказателства.

Тази оценка за необходимост и пропорционалност, както и причините за налагане на ограничение се документират. За тази цел всяко ограничение се записва изрично в описа, управляван от администратора на данни, като се посочва по какъв начин упражняването на ограничените права или изпълнението на ограничените задължения по член 1, параграф 1 биха навредили на постигането на целта на дейностите, посочени в член 1, параграф 2, или биха се отразили неблагоприятно върху правата и свободите на други лица. Документите, съдържащи фактическите и правните елементи, на които се основава ограничението, също се регистрират. При поискване записите в описа се предоставят на разположение на Европейския надзорен орган по защита на данните.

⁽³⁾ Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. за установяване на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и Условието за работа на другите служители на Европейския съюз (ОВ L 45, 14.6.1962 г., стр. 1385, в консолидираната му версия).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

Достъпът до записите в описа, включително бележката за оценката, се ограничава за времето, през което обосноваването от нея ограничение е в сила съгласно предвиденото в параграфи 4 и 5.

4. Ограничението се отменя веднага щом причините за налагането му престанат да съществуват.
5. Необходимостта от запазване на ограничението се преразглежда на подходящи интервали от време, но поне веднъж на всеки шест месеца след приемането му и при всички случаи при приключване на съответната процедура във връзка с дейностите, посочени в член 1, параграф 2.

Член 4

Преглед от длъжностното лице по защита на данните

1. Всяка организационна единица информира писмено и без необосновано забавяне ДЛЗД, когато ограничава упражняването на правата и изпълнението на задълженията по член 1, параграф 1, когато извършва прегледа на ограничението и когато разширява обхвата на ограничението или го премахва. ДЛЗД разполага с достъп до записите, въведени съгласно член 3, параграф 3.
2. ДЛЗД може да поиска писмено от администратора на данни да направи преглед на прилагането на ограничението. Администраторът на данни информира писмено ДЛЗД относно резултата от поискания преглед.
3. При поискване документите, посочени в настоящия член, се предоставят на ЕНОЗД.

Член 5

Предоставяне на информация на субектите на данни и информация относно ограниченията

1. ЕСВД публикува на уебсайта или интранета си своите декларации за поверителност и съобщенията си за защита на данните, чрез които субектите на данни се информират за дейностите ѝ, свързани с обработване на лични данни, за своите права и за потенциалните им ограничения.
2. Правото на информация може да бъде ограничено от администратора на данни, когато се касае за дейности по член 1, параграф 2, точки i), ii), iii), iv), v), vi), viii), xi), xii) и xiii). Без да се засяга прилагането на параграф 4 ЕСВД уведомява — когато това е пропорционално — в писмен вид и поотделно засегнатите субекти на данни за прилагането на ограничението, без необосновано забавяне. Ако отправено от субект на данни искане бъде отхвърлено поради наложено ограничение, субектът на данните се уведомява за основните причини за ограничението и за правото му да подаде жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните.
3. Ограниченията по настоящия член се налагат при спазване на членове 3 и 4.
4. Предоставянето на информация за ограничение, наложено съгласно настоящото решение, може да бъде отложено, пропуснато или отказано, ако би премахнало ефекта от ограничението. Това отлагане, пропускане или отказ се прилагат при спазване на членове 3 и 4.

Член 6

Право на достъп

1. Правото на достъп по член 17 от Регламента може да бъде ограничавано, когато се касае за дейности по член 1, параграф 2, точки i), ii), iii), iv), v), vi), vii), viii), x), xi), xii) и xiii).
2. Ако субектите на данни искат достъп до личните си данни, обработвани в контекста на конкретна дейност, посочена в член 1, параграф 2, ЕСВД ограничава отговора си до личните данни, обработени за тази дейност.
3. Когато ЕСВД ограничава изцяло или частично правото на достъп на субектите на данни до лични данни съгласно член 17 от Регламент (ЕС) 2018/1725, в отговора си на искането за достъп тя информира писмено и без необосновано забавяне засегнатия субект на данни за приложеното ограничение и за основните причини за него. Предоставянето на информация относно причините за ограничението може да бъде отложено, пропуснато или отказано дотогава, докато би застрашавало постигането на целта на ограничението.
4. ЕСВД може да ограничава, извършвайки преценка за всеки отделен случай, правото на пряк достъп на субектите на данни до медицински данни за психологическото или психичното състояние, когато достъпът до тези данни има вероятност да представлява риск за здравето на субекта на данните. Това ограничение е пропорционално на строго необходимото за защита на субекта на данните. В такива случаи достъп до информацията се предоставя на медицинско лице, избрано от субекта на данни.

5. Ограниченията по настоящия член се налагат при спазване на членове 3, 4 и 5.

Член 7

Право на коригиране, изтриване и ограничаване на обработването

1. Правото на коригиране, изтриване и ограничаване по член 18, член 19, параграф 1 и член 20, параграф 1 от Регламента може да бъде ограничавано, когато се касае за дейности по член 1, параграф 2, точки i), ii), iii), iv), v), vi), vii), viii), ix), x), xi), xii) и xiii).
2. По отношение на медицинските данни субектите на данни могат да упражняват правото на коригиране на оценките или становищата на медицинските служители или консултантите на ЕСВД, като представят свои коментари или доклад от медицинско лице, избрано от тях.
3. Ограниченията по настоящия член се налагат при спазване на членове 3, 4 и 5.

Член 8

Съобщаване на субектите на данни за нарушения на сигурността на личните данни

1. Правото на съобщаване на субектите на данни за нарушения на сигурността на личните данни по член 35 от Регламента може да бъде ограничавано, когато се касае за дейности по член 1, параграф 2, точки i), ii), iii), iv), v), vi), viii), xi), xii) и xiii).
2. Ограниченията по настоящия член се налагат при спазване на членове 3, 4 и 5.

Член 9

Поверителност на електронните съобщения

1. Задължението за гарантиране на поверителността на електронните съобщения може да бъде ограничавано само когато се касае за дейности по член 1, параграф 2, точки i), ii), iii), iv), xi), xii) и xiii) в следните изключителни случаи:
 - а) ако ограничаването на задължението за гарантиране на поверителността на идентификацията на повикващата линия е необходимо за проследяването на обезпокоителни повиквания;
 - б) ако ограничаването на задължението за гарантиране на поверителността на идентификацията на повикващата линия и на данните за местонахождение е необходимо, за да се позволи на службите за бързо реагиране да изпълняват ефективно задачите си;
 - в) ако ограничаването на задължението за гарантиране на поверителността на съобщенията, данните за трафика и данните за местонахождението е необходимо с оглед опазване на националната сигурност, обществената сигурност или отбраната на държавите членки, вътрешната сигурност на институциите и органите на Съюза, както и с оглед предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления, нарушения на Правилника за персонала и Финансовия регламент или неразрешено използване на електронната комуникационна система, съгласно посоченото в член 25 от Регламента.
2. Ограниченията по настоящия член се налагат при спазване на членове 3, 4 и 5.

Член 10

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 1 октомври 2019 година.

Federica MOGHERINI
Върховен представител